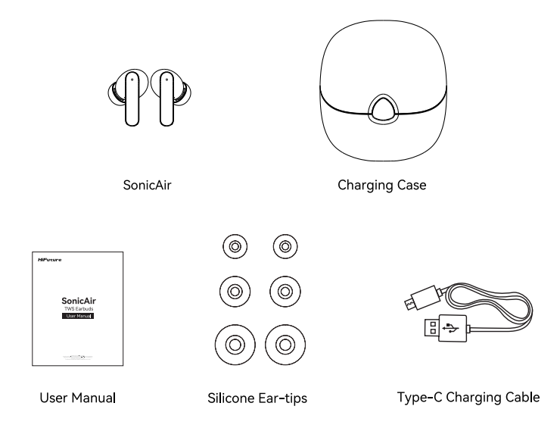
HiFuture

SonicAir
TWS Earbuds
User Manual

Copyright HiFuture. All rights reserved.
HiFuture, the HiFuture logo and other HiFuture marks are all owned and registered by SHENZHEN FUTURE ACCESS TECHNOLOGY CO., LIMITED. All other trademarks are the property of their respective owners.
The information contained here is subject to change without prior notice.

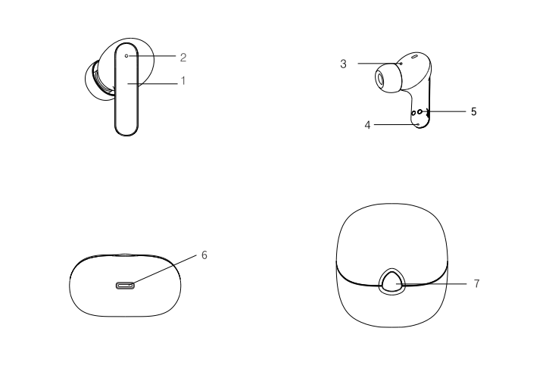
PACKAGE LIST



Please refrain from using any damaged components.
Contact your local authorised HiFuture distributor/customer service.

DEVICE OVERVIEW

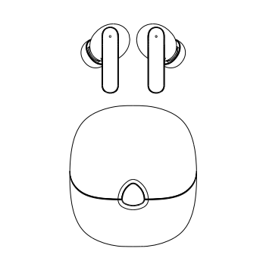
1. Tap area
2. Earbuds indicator light
3. Built-in Microphone
4. Talking Microphone
5. Charging interface
6. TYPE C Charging port
7. Earbuds case indicator light



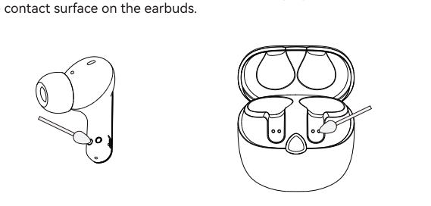
IMPORTANT NOTES

❶ Before using the SonicAir wireless earbuds, please charge both the case and earbuds.

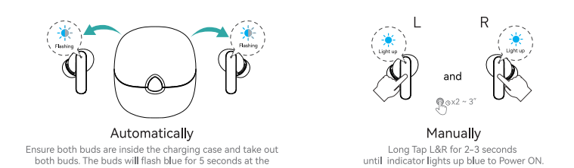
❷ If both earbuds don't sync together, please reset the earbuds.



❸ If the earbuds don't charge, please clean the charging slot on the caseand the contact surface on the earbuds.



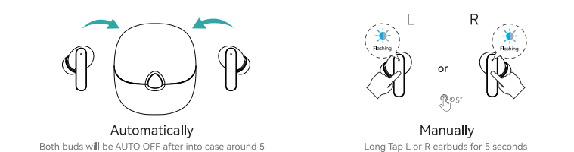
POWER ON



Automatically
Ensure both buds are inside the charging case and take out both buds. The buds will flash blue for 5 seconds at the same time, which means earbuds were Power On.

Manually
Long Tap L&R for 2-3 seconds until indicator lights up blue to Power ON.

POWER OFF

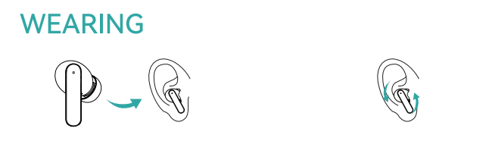


Automatically
Both buds will be AUTO OFF after into case around 5 Seconds or disconnected with smartphone over 5 minutes.

Manually
Long Tap L or R earbuds for 5 seconds until White lights up for 2 second to Power OFF.

Note: When the charging case is at low battery or out of power, the earbuds will not automatically power on/off, please turn them on/off manually.

WEARING

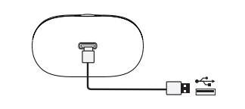


❶ Put the earbuds into your ears.

❷ Rotate the earbuds to adjust to the comfortable angle.

CHARGING

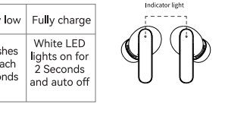
Please fully charge the SonicAir after unboxing. Use Type-C cable to charge the charging case.



INDICATORS' DESCRIPTIONS

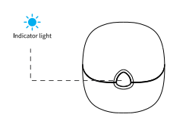
1. Earbuds

Power on	Power off	Pairing	Connected	Battery low	Fully charge
LED flashes blue	LED flashes White 2sec and auto off	LED flashes blue	LED OFF	LED flashes white each 30 seconds	White LED lights on for 2 Seconds and auto off



2. Charging Case

Battery Low	Put earbuds into the case
Indicator flashes Red quickly	Red Indicator lights ON, and AUTO Turn off after buds been fully charged

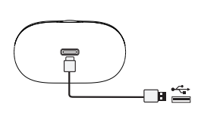


3. Reset Indicators

White LED lights on for 2 Seconds and auto off

4. Charging by external TYPE-C cable

Charging	Fully Charge
Indicator flashes White	Indicator always ON White



TAP CONTROL

Play/Pause	Press one time(L/R)
Previous/Next track	Press and hold for 2 second (L/R)
Volume down/up	Press 2 times(L/R)
Activate Siri/other voice control software	Press 3 times(L/R)
Answer/End a call	Press one time(L/R)
Reject a call	Press and hold for 2 second(L/R)
Factroy Reset	Press 5 times(L/R)

CONNECT THE EARBUDS

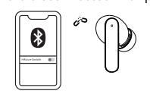
❶ Power on the earbuds and turn on the Bluetooth in your phone.

❷ Tap "HiFuture SonicAir" form the smartphone's Bluetooth menu. There' s a voice prompt after succeed connection with smartphone,and the indicator will be off automatically.

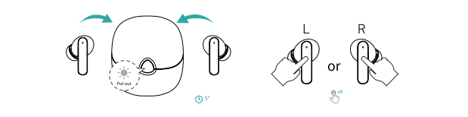
HOW TO RESET THE EARBUDS

If your earbuds stop syncing with each other, please follow below steps to reset the earbuds:

❶ Make sure the SonicAir were disconnected with phone or other Bluetooth devices.



❷ Put both earbuds into charging case for 5 seconds until indicator lights off and then take them out, QUICKLY TAP L or R earbud 5 times there will be a prompt sound , which means the SonicAir had been reset successfully.



❸ Put them back into charge case, and the SonicAir is ready to Use on AUTO ON & Pairing.

HiFuture
MAKES LIFE MORE VALUABLE

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, SHENZHEN FUTURE ACCESS TECHNOLOGY CO., LIMITED declares that the radio equipment type HiFuture earbuds. mentioned in this manual is in compliance with Directive 2014/53/EU.

Manufacturer: SHENZHEN FUTURE ACCESS TECHNOLOGY CO., LIMITED
Address: 1503, Block F, Tsinghua Tongfang Information Harbor, No.11 Langshan Road, Hi-Tech Park (North), Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, China

EC REP
eVatmaster Consulting GmbH
Bettinastr. 30
60325 Frankfurt am Main,Germany
contact@evatmaster.com
OST_EU_20220713000004

UK AR
HUA TENG LIMITED
3 Glass Street, Hanley,
Stoke On Trent,ST1 2ET
United Kingdom

HiFuture
MAKES LIFE
MORE VALUABLE

Join Us: @hifuturegroup /

For more information, please visit:
www.hifuturegroup.com

For any assistance, email us:
info@hifuturegroup.com

ShenZhen Future Access Technology Co., Limited | Made in China | www.hifuturegroup.com

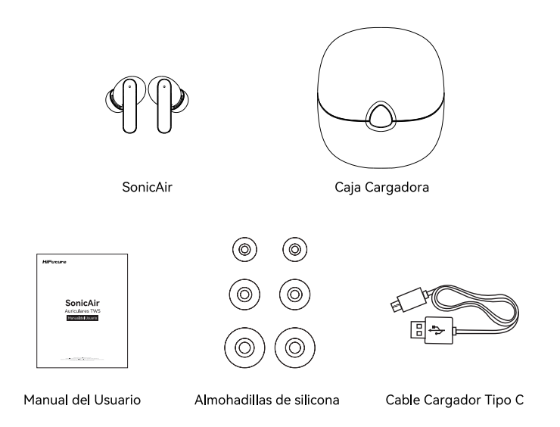
---

HiFuture

SonicAir
Auriculares TWS
Manual del Usuario

Copyright HiFuture. Todos los derechos reservados.
HiFuture, el logo de HiFuture y otras marcas de HiFuture son propiedad y están registradas por SHENZHEN FUTURE ACCESS TECHONOLOGY CO., LIMITED. Todas las otras marcas son propiedad de sus respectivos dueños.
La información aquí contenida está sujeta a cambios sin previo aviso.

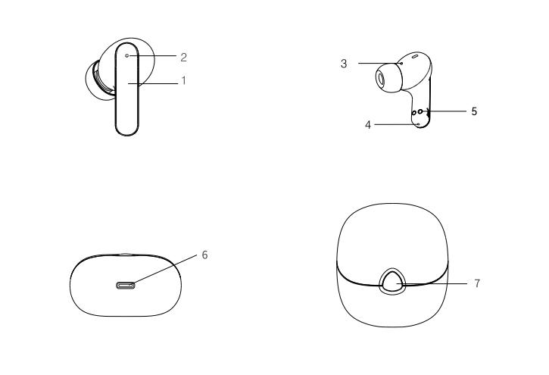
CONTENIDO



Por favor, absténgase de usar cualquier componente dañado.
Comuníquese con su distribuidor local autorizado o servicio al cliente de HiFuture.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL DISPOSITIVO

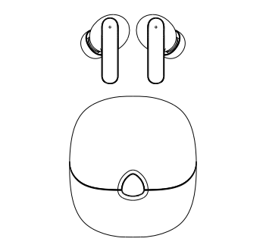
1. Área táctil
2. Luz indicadora de los auriculares
3. Micrófono incorporado
4. Micrófono
5. Interfaz de carga
6. Puerto de carga tipo C
7. Luz indicadora de la caja cargadora



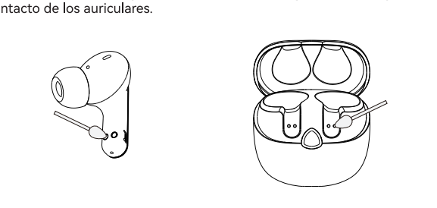
AVISOS IMPORTANTES

❶ Antes de usar los auriculares inalámbricos SonicAir, cargue tanto el estuche como los auriculares.

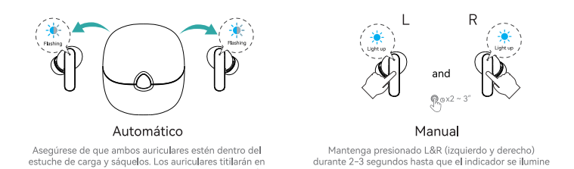
❷ Si ambos auriculares no se sincronizan juntos, reinicie los auriculares.



❸ Si los auriculares no cargan, limpie la ranura de carga del estuche y la superficie de contacto de los auriculares.



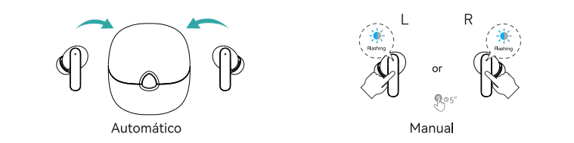
ENCENDIDO



Automático
Asegúrese de que ambos auriculares estén dentro del estuche de carga y sáquelos. Los auriculares titilarán en azul durante 5 segundos al mismo tiempo, lo cual significa que los auriculares están encendidos.

Manual
Mantenga presionado L&R (izquierdo y derecho) durante 2-3 segundos hasta que el indicador se ilumine en azul para encender.

APAGADO

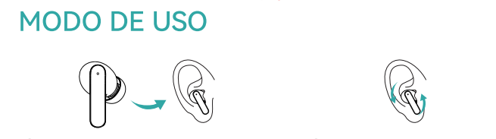


Automático
Ambos auriculares se apagarán automáticamente unos 5 segundos después de colocarlos en el estuche o a los 5 minutos luego de desconectarlos del teléfono inteligente.

Manual
Mantenga presionado L (izq.) o R (der.) por 5 segundos hasta que se encienda la luz blanca por 2 segundos para apagarlos.

Nota: cuando el estuche de carga tiene poca batería o no tiene energía, los auriculares no se encenderán o apagarán automáticamente, por lo tanto, enciéndalos o apáguelos manualmente.

MODO DE USO

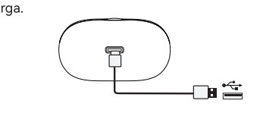


❶ Coloque los auriculares en sus orejas.

❷ Rote los auriculares y ajústelos para mayor comodidad.

CARGA

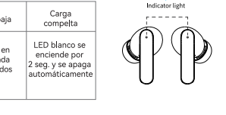
Cargue completamente los SonicAir después de abrirlos. Use un cable tipo C para cargar el estuche de carga.



DESCRIPCIÓN DE LOS INDICADORES

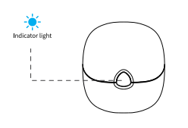
1. Auriculares

Encendido	Apagado	Emparejando	Conectado	Batería baja	Carga compelta
LED titila en azul	LED blanco se enciende por 2 seg. y se apaga automáticamente	LED titila en azul	LED apagado	LED titila en blanco cada 30 segundos	LED blanco se enciende por 2 seg. y se apaga automáticamente



2.Caja cargadora

Batería baja	Al colocar los auriculares dentro de la caja...
El indicador titila en color rojo rápidamente	Las luces indicadoras rojas se encienden y se apagan automáticamente después de que los auriculares se hayan cargado completamente

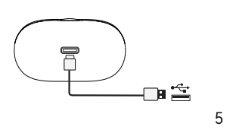


3. Indicadores de reseteo

Luces LED blancas encendidas durante 2 segundos y apagado automático.

4. Carga por cable externo TYPE-C

Cargando	Completamente cargado
Indicador titila en blanco	Indicador blanco siempre encendido



CONTROL TÁCTIL

Reproducir/Pausar	Presionar una vez (L/R)
Pista previa/siguiente	Presionar y mantener presionado por 2 seg. (L/R)
Subir/bajar el volumen	Presionar 2 veces (L/R)
Activar Siri/otro software the control de voz	Presionar 3 veces (L/R)
Responder/Finalizar llamada	Presionar una vez (L/R)
Rechazar llamada	Presionar y mantener presionado por 2 seg. (L/R)
Reseteo de fábrica	Presionar 5 veces (L/R)

CONECTA LOS AURICULARES

❶ Encienda los auriculares y encienda el Bluetooth en su teléfono.

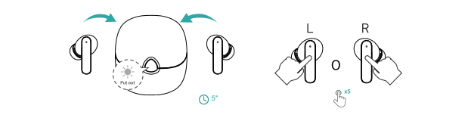
❷ Toque "HiFuture SonicAir" en el menú de Bluetooth de su teléfono. Escuchará el mensaje de voz después de la conexión exitosa, y el indicador se apagará automáticamente.

CÓMO REINICIAR LOS AURICULARES

Si sus auriculares dejan de sincronizarse entre sí, siga los pasos a continuación para resetear los auriculares:

❶ Asegúrese de que los SonicAir estén desconectados del teléfono u otros dispositivos Bluetooth.

❷ Coloque ambos auriculares en el estuche de carga durante 5 segundos hasta que el indicador se apague y luego sáquelos, TOQUE RÁPIDAMENTE L o R (izq. y der.) 5 veces, escuchará, lo que significa que los SonicAir se han reiniciado correctamente.



❸ Vuelva a colocarlos en el estuche de carga y los SonicAir estarán listos para usar en Encendido Automático y Emparejamiento.

HiFuture
MAKES LIFE MORE VALUABLE

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA UE

Por la presente, SHENZHEN FUTURE ACCESS TECHNOLOGY CO., LIMITED declara que el equipamiento de los auriculares HiFuture mencionados en este manual cumplen con la Directiva 2014/53/EU.

Fabricante: 1503, Block F, Tsinghua Tongfang Information Harbor, No.11 Langshan Road, Hi-Tech Park (North), Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, China

EC REP
eVatmaster Consulting GmbH
Bettinastr. 30
60325 Frankfurt am Main,Germany
contact@evatmaster.com
OST_EU_20220713000004

UK AR
HUA TENG LIMITED
3 Glass Street, Hanley,
Stoke On Trent,ST1 2ET
United Kingdom

HiFuture
MAKES LIFE
MORE VALUABLE

Join Us: @hifuturegroup /

Para más información, visítenos en:
www.hifuturegroup.com

Para asistencia, envíenos un e-mail a:
info@hifuturegroup.com

ShenZhen Future Access Technology Co., Limited | Made in China | www.hifuturegroup.com

---

HiFuture

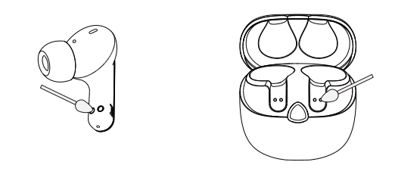
SonicAir
TWS Earbuds
Istruzioni per l'uso

Importanti informazioni per la sicurezza

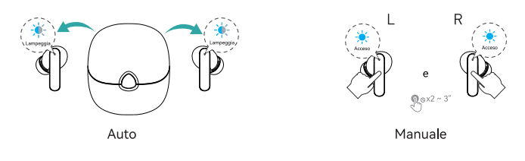
1. Non utilizzare i dispositivi in prossimità di fonti di calore;
2. Utilizzare solo gli accessori forniti nella confezione;
3. Rivolgersi a personale qualificato in caso di danni ai dispositivi;
4. Leggere attentamente le misure di sicurezza prima di utilizzare il prodotto.

Misure di sicurezza e avvertenze generali

1. Non tentare di smontare o alterare lo stato dei dispositivi;
2. Non immergere i dispositivi in acqua o altri liquidi;
3. Non utilizzare i dispositivi ad un volume eccessivo per un periodo di tempo prolungato, in caso di disturbo interrompere immediatamente l'utilizzo e consultare un medico;
4. Questo prodotto è dotato di magnetica, il posizionamento di una tessera magnetica vicina al prodotto potrebbe alterarne il magnetismo rendendola inutilizzabile;
5. Completare un ciclo di ricarica intero prima dell'utilizzo;
6. Non lasciare il prodotto incustodito in presenza di bambini e neonati;
7. In caso di mancata ricarica degli auricolari, pulire i contatti di ricarica tramite un panno o un cotton-fioc.

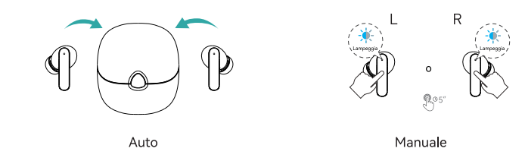


Accensione e spegnimento



Assicurarsi che entrambi gli auricolari si trovino all'interno della custodia ed estrarli simultaneamente. Se il led di stato degli auricolari lampeggerà di blu per 5 secondi significa che gli auricolari saranno accesi.Utilizzando la procedura "Manuale", tenere premuto su entrambi gli auricolari per 2/3 secondi fino all'accensione del led di stato blu.

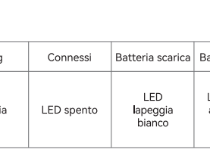
Inserirendo gli auricolari all'interno della custodia, questi si spegneranno automaticamente dopo 5 secondi. Per attivare la procedura manuale di spegnimento, tenere premuto 5 secondi su uno dei due auricolari fino a che il led di stato bianco lampeggerà per 2 secondi.



N.B. in caso di custodia completamente scarica, gli auricolari non si spegneranno automaticamente, di conseguenza sarà necessario utilizzare lo spegnimento manuale.

Ricarica

Si consiglia l'utilizzo di un alimentatore DC 5V 1A abbinato al cavo di ricarica originale. Effettuare una carica completa al primo utilizzo.



Led di stato

Auricolari

Accesi	Spenti	Pairing	Connessi	Batteria scarica	Batteria carica
LED lampeggia blu	LED lapeggia 2 secondi bianco	LED lapeggia blu	LED spento	LED lapeggia bianco	LED bianco acceso per 2 second

Custodia

Batteria quasi scarica	Ricarica auricolari
LED lampeggia di rosso rapidamente	LED rosso acceso fno al completamento della ricarica

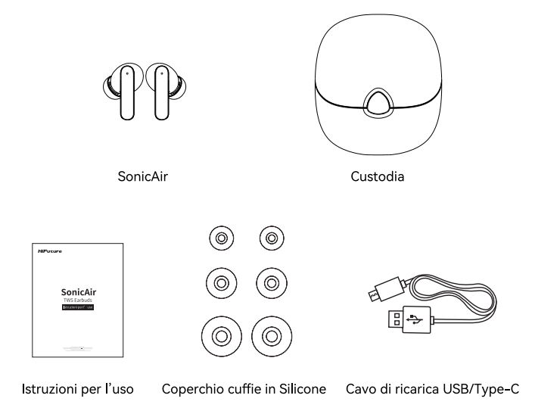
Reset

LED bianco acceso per 2 secondi e spente automaticamente

Carica della custodia

Durante la ricarica	Carica completa
LED bianco lampeggia	LED bianco acceso

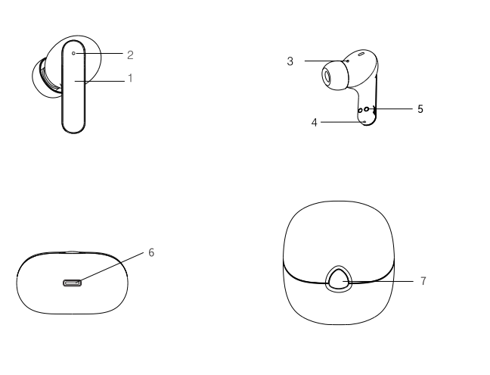
Contenuto della confezione



Prima di utilizzare il prodotto verificare l'integrità della confezione e di tutti i suoi accessori, in caso contrario contattare il rivenditore per richiedere assistenza.

Panoramica SonicAir

1) Touch control
2) Led di stato
3) Microfono ANC
4) Microfono chiamate
5) Interfaccia di ricarica
6) Porta di ricarica Type-C
7) Led di stato custodia



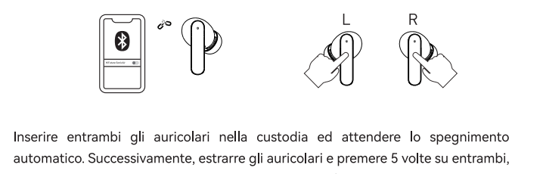
Controlli

Play/Pausa	Premere una volta (L/R)
Traccia precedente/ successiva	Tenere premuto per 2 secondi (L/R)
Volume sù/Volume giù	Premere 2 volte (L/R)
Assistente vocale	Premere 3 volte (L/R)
Rispondere/Riagganciare	Premere una volta (L/R)
Rifutare chiamata in arrivo	Tenere premuto per 2 secondi(L/R)
Reset	Premere 5 volte (L/R)

Prima connessione e Reset

Accendere gli auricolari ed attivare il Bluetooth sul dispositivo a cui si intende connetterli. Selezionare "HiFuture SonicAir" dal menù "Bluetooth", una voce vi avviserà della corretta associazione degli auricolari.

Per resettare gli auricolari è necessario disconnatterli da tutti i dispositivi.



Inserire entrambi gli auricolari nella custodia ed attendere lo spegnimento automatico. Successivamente, estrarre gli auricolari e premere 5 volte su entrambi, un segnale acustico vi avviserà del corretto reset. Infne riporre gli auricolari nella custodia e ripetere il processo di associazione.

Garanzia

In caso di guasto riconsegnare il prodotto al vostro rivenditore.La possibile sostituzione del prodotto verrà effettuata durante il periodo di validità di garanzia (2 anni dalla data di emissione del documento fiscale di vendita).

La garanzia non è valida in caso di malfunzionamento causato da eventuale usura, manomissione o danneggiamento da parte dell'utente. Il danneggiamento a cui si fa riferimento può essere inteso anche come caduta accidentale.

Sarà cura del rivenditore effettuare un controllo visivo del prodotto per verificare la validità di garanzia.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, SHENZHEN FUTURE ACCESS TECHNOLOGY CO., LIMITED declares that the radio equipment type HiFuture earbuds. mentioned in this manual is in compliance with Directive 2014/53/EU.

Manufacturer: SHENZHEN FUTURE ACCESS TECHNOLOGY CO., LIMITED
Address: 1503, Block F, Tsinghua Tongfang Information Harbor, No.11 Langshan Road, Hi-Tech Park (North), Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, China

EC REP
eVatmaster Consulting GmbH
Bettinastr. 30
60325 Frankfurt am Main,Germany
contact@evatmaster.com
OST_EU_20220713000004

UK AR
HUA TENG LIMITED
3 Glass Street, Hanley,
Stoke On Trent,ST1 2ET
United Kingdom

HiFuture
MAKES LIFE
MORE VALUABLE

Join Us: @hifuturegroup /

Per ulteriori informazioni, visitare il sito:
www.hifuturegroup.com

Per qualsiasi assistenza, email:
info@hifuturegroup.com

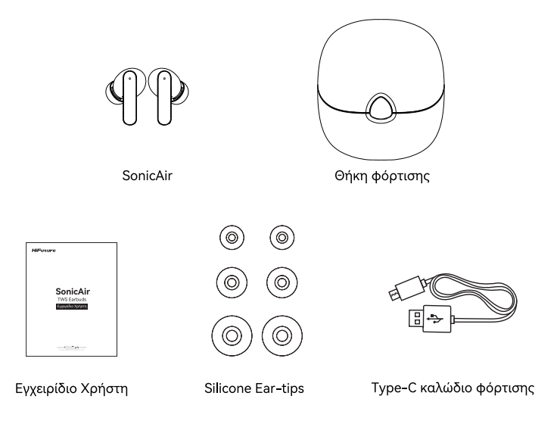
ShenZhen Future Access Technology Co., Limited | Made in China | www.hifuturegroup.com
IMPORTED AND DISTRIBUTED BY: VEGA ACCESSORI SRL Via Caduti di Nassiriya, 319 - 29010 Ziano Piacentino (PC) - ITALY MADE IN CHINA

HiFuture

SonicAir
TWS Earbuds
Εγχειρίδιο Χρήστη

Copyright HiFuture. All rights reserved.
HiFuture, the HiFuture logo and other HiFuture marks are all owned and registered by SHENZHEN FUTURE ACCESS TECHNOLOGY CO., LIMITED. All other trademarks are the property of their respective owners.
The information contained here is subject to change without prior notice.

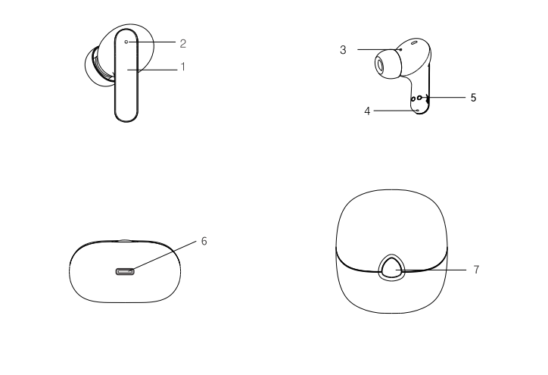
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ



Αποφύγετε τη χρήση εξαρτημάτων που έχουν υποστεί ζημιά.
Επικοινωνήστε με τον τοπικό εξουσιοδοτημένο HiFuture διανομέα/ εξυπηρέτηση πελατών.

ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

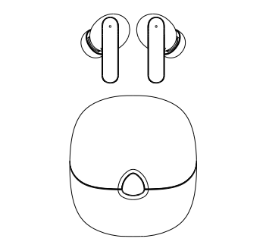
1. Περιοχή πατήματος
2. Λυχνία ακουστικών
3. Ενσωματωμένο μικρόφωνο
4. Μικρόφωνο ομιλίας
5. Επαφή φόρτισης
6. TYPE C θύρα φόρτισης
7. Λυχνία θήκης ακουστικών



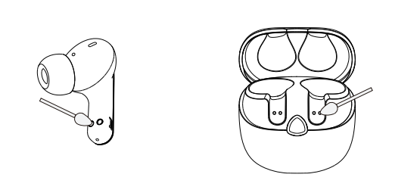
ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

❶ Πριν χρησιμοποιήσετε τα ασύρματα ακουστικά SonicAir, φορτίστε τη θήκη μαζί με τα ακουστικά.

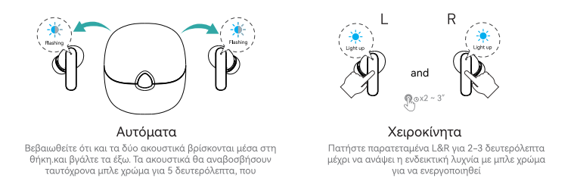
❷ Εάν και τα δύο ακουστικά δεν συγχρονίζονται, κάντε επαναφορά ρυθμίσεων για να επαναφέρετε τα ακουστικά.



❸ Εάν τα ακουστικά δεν φορτίζονται, καθαρίστε την υποδοχή φόρτισης στη θήκη και την επιφάνεια επαφής στα ακουστικά.



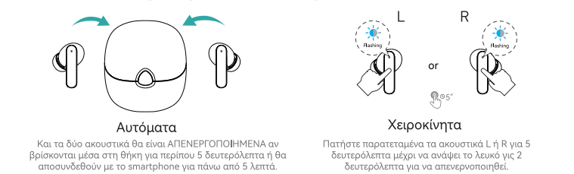
ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ



Αυτόματα
Βεβαιωθείτε ότι και τα δύο ακουστικά βρίσκονται μέσα στη θήκη και βγάλτε τα έξω. Τα ακουστικά θα αναβοσβήσουν ταυτόχρονα μπλε χρώμα για 5 δευτερόλεπτα, που σημαίνει ότι τα ακουστικά είναι ενεργοποιημένα.

Χειροκίνητα
Πατήστε παρατεταμένα L&R για 2-3 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψει η ενδεικτική λυχνία με μπλε χρώμα για να ενεργοποιηθεί

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

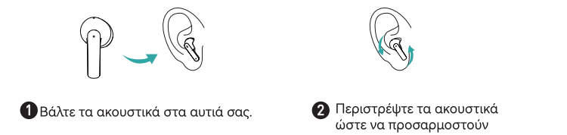


Αυτόματα
Και τα δύο ακουστικά θα είναι ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΑ αν βρίσκονται μέσα στη θήκη για περίπου 5 δευτερόλεπτα ή θα αποσυνδεθούν με το smartphone για πάνω από 5 λεπτά.

Χειροκίνητα
Πατήστε παρατεταμένα τα ακουστικά L ή R για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψει το λευκό για 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιηθεί.

Σημείωση: Όταν η θήκη φόρτισης είναι σε χαμηλή μπαταρία ή δεν λειτουργεί, τα ακουστικά δεν ενεργοποιούνται/απενεργοποιούνται αυτόματα, παρακαλούμε ενεργοποιήστε τα/απενεργοποιήστε τα χειροκίνητα.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

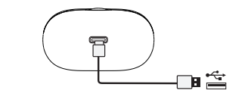


❶ Βάλτε τα ακουστικά στα αυτιά σας.

❷ Περιστρέψτε τα ακουστικά ώστε να προσαρμοστούν κατάλληλα και να είναι άνετα

ΦΟΡΤΙΣΗ

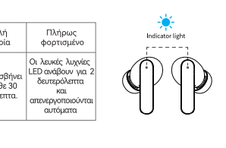
Παρακαλούμε φορτίστε πλήρως το SonicAir μετά το άνοιγμα της συσκευασίας. Χρησιμοποιήστε καλώδιο Type-C για να φορτίσετε τη θήκη φόρτισης.



ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ

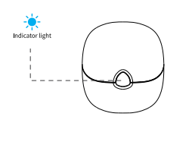
1. Ακουστικά

Ενεργοποίηση	Απενεργοποίηση	Σύζευξη	Συνδεδεμένα	Χαμηλή μπαταρία	Πλήρως φορτισμένο
LED αναβοσβήνει μπλε	LED αναβοσβήνει Λευκό για 2 δευτ. και απενεργοποιείται αυτόματα.	LED αναβοσβήνει μπλε	LED σβήνει	LED αναβοσβήνει λευκό κάθε 30 δευτερόλεπτα.	Οι λευκές λυχνίες LED ανάβουν για 2 δευτερόλεπτα και απενεργοποιούνται αυτόματα



2.Θήκη φόρτισης

Χαμηλή μπαταρία	Τοποθέτηση ακουστικών μέσα στη θήκη
Η Λυχνία αναβοσβήνει γρήγορα κόκκινο	Κόκκινη λυχνία ανάβει, και αυτόματα σβήνει μετά την πλήρη φόρτιση των ακουστικών

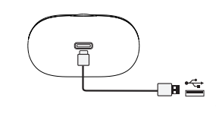


3. Επαναφορά ενδείξεων

Άσπρο LED ανάβει για 2 δευτερόλεπτα και σβήνει αυτόματα

4.Φόρτιση με εξωτερικό καλώδιο TYPE-C

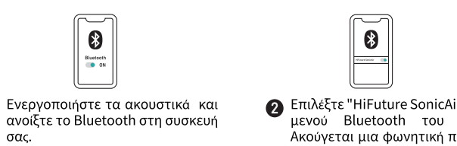
Φόρτιση	Πλήρης Φόρτιση
Η λυχνία αναβοσβήνει Λευκό	Η λυχνία μόνιμα σε Λευκό



ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

Αναπαραγωγή/Παύση	Πιέστε μία φορά(L/R)
Προηγούμενο/Επόμενο κομμάτι	Πιέστε και κρατήστε για 2 δευτερόλεπτα (L/R)
Ένταση Μείωση/Αύξηση	Πιέστε 2 φορές(L/R)
Ενεργοποιήστε Siri/άλλο λογισμικό φωνητικού ελέγχου	Πιέστε 3 φορές (L/R)
Απάντηση/Τερματισμός Κλήσης	Πιέστε μία φορά(L/R)
Απόρριψη κλήσης	Πιέστε και κρατήστε για 2 δευτερόλεπτα(L/R)
Εργοστασιακή επανεκκίνηση	Πιέστε 5 φορές(L/R)

ΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ



❶ Ενεργοποιήστε τα ακουστικά και ανοίξτε το Bluetooth στη συσκευή σας.

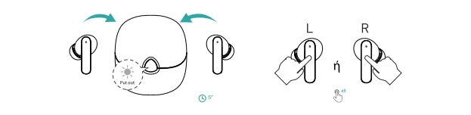
❷ Επιλέξτε "HiFuture SonicAir" από το μενού Bluetooth του κινητού. Ακούγεται μια φωνητική προτροπή μετά την επιτυχή σύνδεση με το κινητό, και η ένδειξη θα σβήσει αυτόματα.

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΤΩΝ ΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ

Αν τα ακουστικά σας σταματήσουν να συγχρονίζονται μεταξύ τους,ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για να επαναφέρετε τα ακουστικά:

❶ Βεβαιωθείτε ότι τα SonicAir αποσυνδέθηκαν από το τηλέφωνο ή άλλη Bluetooth συσκευή.

❷ Τοποθετήστε και τα δύο ακουστικά στη θήκη φόρτισης για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να σβήσουν οι ενδεικτικές λυχνίες και στη συνέχεια, βγάλτε τα, ΠΑΤΗΣΤΕ ΓΡΗΓΟΡΑ στο ακουστικό L ή R 5 φορές. Θα ακουστεί μία προτροπή, που σημαίνει ότι η επαναφορά του SonicAir ολοκληρώθηκε με επιτυχία.



❸ Τοποθετήστε τα ξανά στη θήκη φόρτισης και τα SonicAir θα εισέλθουν αυτόματα σε λειτουργία αντιστοίχισης.

HiFuture
MAKES LIFE MORE VALUABLE

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, SHENZHEN FUTURE ACCESS TECHNOLOGY CO., LIMITED declares that the radio equipment type HiFuture earbuds. mentioned in this manual is in compliance with Directive 2014/53/EU.

Manufacturer: SHENZHEN FUTURE ACCESS TECHNOLOGY CO., LIMITED
Address: 1503, Block F, Tsinghua Tongfang Information Harbor, No.11 Langshan Road, Hi-Tech Park (North), Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, China.

EC REP
eVatmaster Consulting GmbH
Bettinastr. 30
60325 Frankfurt am Main,Germany
contact@evatmaster.com
OST_EU_20220713000004

UK AR
HUA TENG LIMITED
3 Glass Street, Hanley,
Stoke On Trent,ST1 2ET
United Kingdom

HiFuture
MAKES LIFE
MORE VALUABLE

Join Us: @hifuturegroup /

Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλώ επισκεφθείτε:
www.hifuturegroup.com

Για οποιαδήποτε βοήθεια,στείλτε μας μέιλ:
info@hifuturegroup.com

ShenZhen Future Access Technology Co., Limited | Made in China | www.hifuturegroup.com

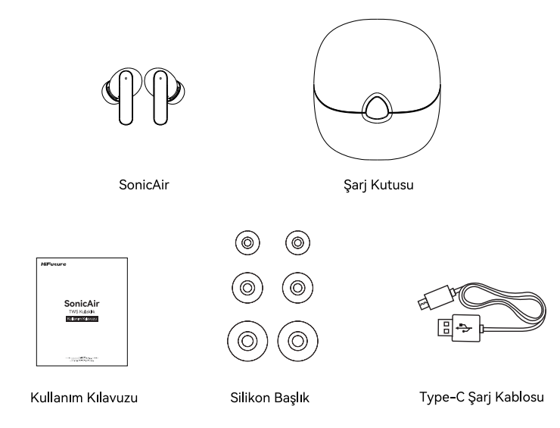
---

HiFuture

SonicAir
TWS Kulaklık
Kullanım Kılavuzu

Tüm hakları saklıdır.
HiFuture logosu ve diğer HiFuture markalarının tümü aşağıdakilere aittir ve tescil edilmiştir SHENZHEN FUTURE ACCESS TECHNOLOGY CO., LIMITED.
Diğer tüm ticari markalar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.
Burada yer alan bilgiler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

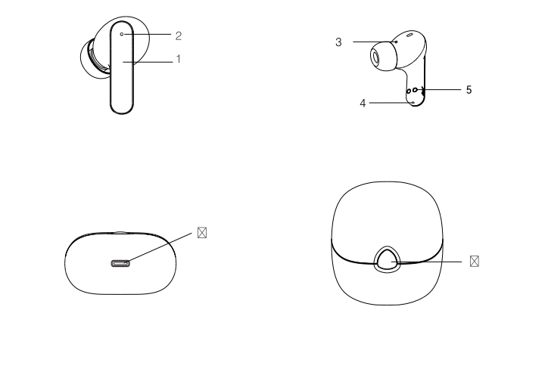
PAKET LİSTESİ



Lütfen hasarlı bileşenleri kullanmaktan kaçının.
Yerel yetkili HiFuture distribütörü Wawa Teknoloji ile iletişime geçin.

CİHAZA GENEL BAKIŞ

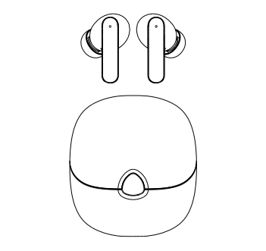
1. Dokunmatik Alan
2. Kulaklık gösterge ışığı
3. Dahili Mikrofon
4. Dahili Mikrofon
5. Şarj Noktası
6. Type-C Şarj bağlantı noktası
7. Kulaklık kutusu gösterge ışığı



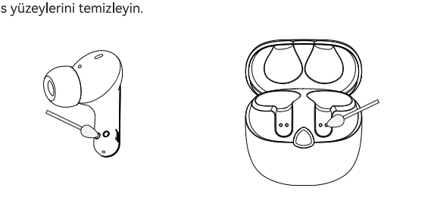
ÖNEMLI NOTLAR

❶ SonicAir kablosuz kulaklıkları kullanmadan önce, lütfen her iki kulaklığı da şarj edin.

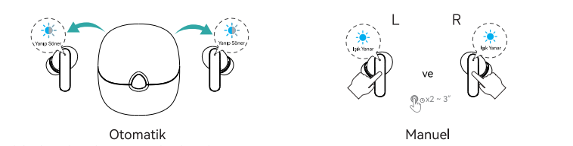
❷ Her iki kulaklık birlikte senkronize olmuyorsa, lütfen kulaklıkları sıfırlayın.



❸ Kulaklıklar şarj olmuyorsa, lütfen kutu üzerindeki şarj yuvasını ve kulaklıklar üzerindeki temas yüzeylerini temizleyin.



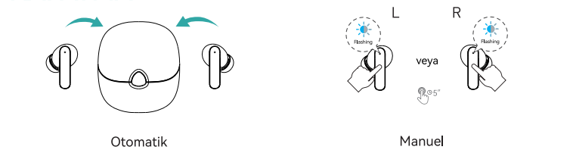
AÇMA



Otomatik
Her iki kulaklığın da şarj kutusunun içinde olduğundan emin olun ve her iki kulaklığı da çıkarın. Kulaklıklar aynı anda 5 saniye boyunca mavi renkte yanıp sönecektir, bu da kulaklıkların Açık olduğu anlamına gelir

Manuel
Açmak için gösterge ışığı mavi yanana kadar sol ve sağ dokunmatik alana2-3 saniye basılı tutun

KAPATMA

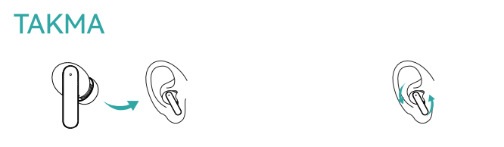


Otomatik
Her iki kulaklık da kasaya yaklaşık 5 Saniye girdikten veya 5 dakikadan fazla akıllı telefonla bağlantısı kesildikten sonra OTOMATİK OLARAK KAPANACAKTIR.

Manuel
Kapatmak için 2 saniye boyunca beyaz yanana kadar L & R kulaklıklara 5 saniye boyunca uzun dokunun.

Not: Şarj kutusu düşük pildeyken veya gücü bittiğinde, kulaklıklar otomatik olarak açılıp kapanmayacaktır, lütfen manuel olarak açıp kapatın.

TAKMA

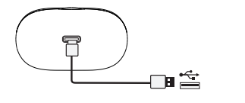


❶ Kulaklıkları kulağınıza takın.

❷ Rahat bir açı için kulaklığı uçlarından döndürün.

ŞARJ İŞLEMİ

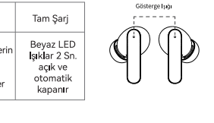
Lütfen SonicAir'i kutusundan çıkardıktan sonra tamamen şarjedin. Şarj kutusunu şarj etmek için Type-C kablo kullanın.



GÖSTERGE AÇIKLAMALARI

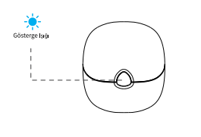
1. Kulaklıklar

Açık	Kapalı	Eşleşiyor	Bağlandı	Düşük Pil	Tam Şarj
Mavi LED yanıp söner	Beyaz LED 2sn yanıp söner ve otomatik kapanır	Mavi LED yanıp söner	LED Kapalı	Beyaz LED'lerin her biri 30 Sn yanıp söner	Beyaz LED Işıklar 2 Sn. açık ve otomatik kapanır



2. Şarj Kutusu

Düşük Pil	Kulaklıklar kutuya yerleştirildiğinde
Gösterge hızlı bir şekilde kırmızı yanıp söner	Kırmızı gösterge ışığı yanar, kulaklıklar tamamen şarj olduktan sonra, ışık otomatik kapanır.

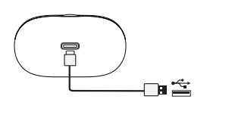


3. Göstergeleri Sıfırla

Beyaz LED 2 Saniye yanar ve otomatik kapanır

4. Harici Type-C kablosu ile şarj etme

Şarj Etme	Tam Şarj
Gösterge beyaz renkte yanıp söner	Gösterge sürekli beyaz yanar



DOKUNMATİK KONTROLLER

Oynat/Duraklat	Bir kez basın (L/R)
Önceki/Sonraki parça	2 saniye basılı tutun (L/R)
Ses azaltma/arttırma	2 kez basın(L/R)
Siri'yi/diğer sesli kontrol yazılımı etkinleştirin	3 kez basın(L/R)
Çağrı yanıtlama/sonlandırma	Bir kez basın(L/R)
Bir çağrıyı reddetme	2 saniye basılı tutun (L/R)
Sıfırlama	5 kez basın(L/R)

KULAKLIKLARI BAĞLAMA

❶ Kulaklıkları çalıştırın ve telefonunuzdan Bluetooth'u açın.

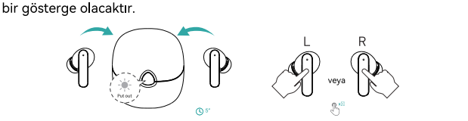
❷ Akıllı telefonun Bluetooth menüsünden "HiFuture SonicAir" seçeneğine dokunun. Akıllı telefon ile başarılı bir bağlantı kurulduktan sonra sesli uyarısı duyulur.

KULAKLIKLAR NASIL SIFIRLANIR

Kulaklıklarınız birbiriyle senkronize olmayı durdurursa, kulaklıkları sıfırlamak için lütfen aşağıdaki adımları izleyin:

❶ Kulaklıkların cihazlar, telefon veya başka bir Bluetooth ile bağlantısının kesildiğinden emin olun.

❷ Gösterge ışıkları sönene kadar kulaklıkları 5 saniyeliğine kutuya koyun, sonra çıkarın ve hızlıca sağa veya sola 5'er kez dokunun. Sıfırlamanın başarılı olduğuna dair sesli bir gösterge olacaktır.



❸ Kulaklıklar birlikte senkronize olacak ve otomatik olarak eşleştirme moduna girecektir.

HiFuture
MAKES LIFE MORE VALUABLE

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, SHENZHEN FUTURE ACCESS TECHNOLOGY CO., LIMITED declares that the radio equipment type HiFuture earbuds. mentioned in this manual is in compliance with Directive 2014/53/EU.

Manufacturer: SHENZHEN FUTURE ACCESS TECHNOLOGY CO., LIMITED
Address: 1503, Block F, Tsinghua Tongfang Information Harbor, No.11 Langshan Road, Hi-Tech Park (North), Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, China

EC REP
eVatmaster Consulting GmbH
Bettinastr. 30
60325 Frankfurt am Main,Germany
contact@evatmaster.com
OST_EU_20220713000004

UK AR
HUA TENG LIMITED
3 Glass Street, Hanley,
Stoke On Trent,ST1 2ET
United Kingdom

HiFuture
MAKES LIFE
MORE VALUABLE

Join Us: @hifuturegroup /

Daha fazla bilgi için lütfen ziyaret edin:
www.hifuture.com.tr

Yardım için bize e-posta gönderin:
info@hifuture.com.tr

ShenZhen Future Access Technology Co., Limited | Made in China | www.hifuturegroup.com

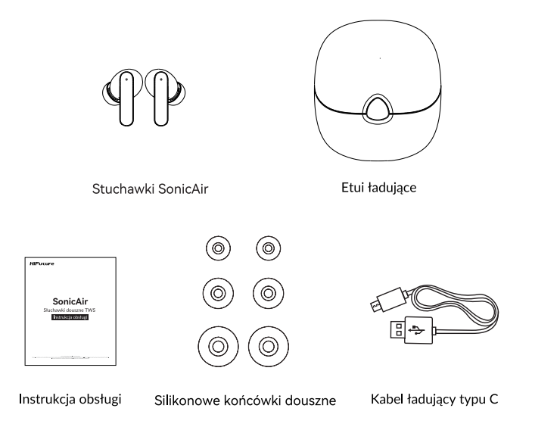
---

HiFuture

SonicAir
Słuchawki douszne TWS
Instrukcja obsługi

Prawa autorskie HiFuture. Wszelkie prawa zastrzeżone.

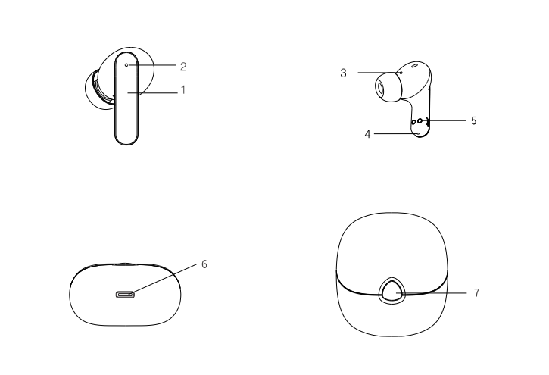
ZAWARTOŚĆ ZESTAWU



Nie korzystać z uszkodzonych komponentów.
Skontaktować się z lokalnym dystrybutorem/obsługą klienta HiFuture.

BUDOWA URZĄDZENIA

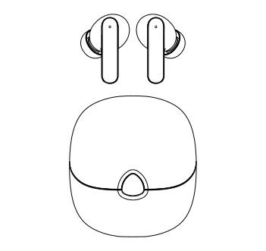
1. Miejsce dotykowe
2. Dioda słuchawek
3. Wbudowany mikrofon
4. Mikrofon do rozmów
5. Interfejs ładowania
6. Gniazdo ładowania typu C
7. Dioda etui



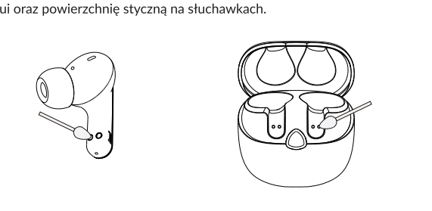
WAŻNE

❶ Przed rozpoczęciem użytkowania bezprzewodowych słuchawek SonicAir należy naładować etui oraz słuchawki.

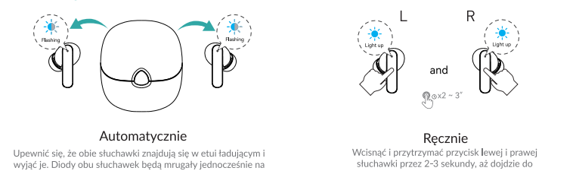
❷ W przypadku braku synchronizacji obu słuchawek, należy je zresetować.



❸ W przypadku braku ładowania słuchawek, należy wyczyścić gniazdo ładowania w etui oraz powierzchnię styczną na słuchawkach.



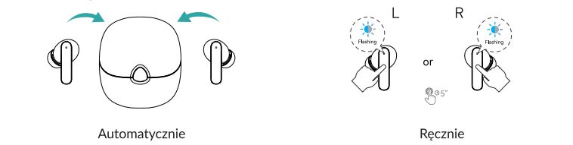
WŁĄCZANIE



Automatycznie
Upewnić się, że obie słuchawki znajdują się w etui ładującym i wyjąć je. Diody obu słuchawek będą mrugały jednocześnie na Niebiesko przez 5 sekund, wskazując uruchomienie słuchawek.

Ręcznie
Wcisnąć i przytrzymać przycisk lewej i prawej słuchawki przez 2-3 sekundy, aż dojdzie do zaświecenia się Niebieski diody, wskazując uruchomienie urządzenia.

WYŁĄCZANIE

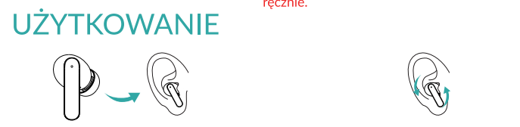


Automatycznie
Obie słuchawki wyłączą się automatycznie po włożeniu ich do etui i odczekaniu około 5 sekund. Po 5 minutach dojdzie do rozłączenia ze smartfonem.

Ręcznie
Wcisnąć i przytrzymać przycisk lewej lub prawej słuchawki przez 5 sekund, aż biała dioda zaświeci się na 2 sekundy, wskazując wyłączenie urządzenia.

Uwaga: Gdy dojdzie do niskiego stanu zasilania lub wyczerpania zasilania etui ładującego, słuchawki nie włączą ani nie wyłączą się automatycznie. Należy zrobić to ręcznie.

UŻYTKOWANIE

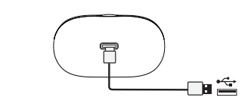


❶ Umieścić słuchawki w uszach.

❷ Należy dopasować słuchawki w uszach, aby wygodnie z nich korzystać.

ŁADOWANIE

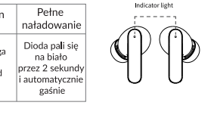
Należy w pełni naładować SonicAir po wypakowaniu. Do ładowania etui ładującego stosować przewód typu C.



OPIS WSKAŹNIKÓW

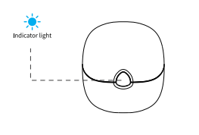
1. Słuchawki

Włączenie	Wyłączenie	Parowanie	Połączono	Niski stan baterii	Pełne naładowanie
Mruga niebieska dioda	Dioda mruga na biało przez 2 sekundy i automatycznie gaśnie	Dioda mruga na niebiesko	Dioda gaśnie	Dioda mruga na biało 30 sekund	Dioda pali się na biało przez 2 sekundy i automatycznie gaśnie



2. Etui ładujące

Niski stan baterii	Po umieszczeniu słuchawek w etui i rozpoczęciu ładowania
Dioda mruga szybko na czerwono	Czerwona dioda świeci się i następnie automatycznie gaśnie po pełnym naładowaniu słuchawek

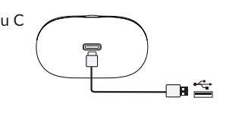


3. Wskaźniki RESETOWANIA

Biała dioda pali się przez 2 sekundy i gaśnie automatycznie

4. Ładowanie zewnętrznym przewodem typu C

Ładowanie	Pełne naładowanie
Dioda mruga na biało	Stale świeci się biała dioda



FUNKCJE PRZYCISKÓW

Odtwarzaj/pauza	Wcisnąć jeden raz (lewa/prawa)
Poprzedni/następny utwór	Wcisnąć i przytrzymać przez 2 sek. (lewa/prawa)
Zmniejsz/zwiększ głośność	Wcisnąć dwukrotnie (lewa/prawa)
Aktywacja Siri/innego programu do kontroli głosem	Wcisnąć trzykrotnie (lewa/prawa)
Odbierz/zakończ połączenie	Wcisnąć jeden raz (lewa/prawa)
Odrzuć połączenie	Wcisnąć i przytrzymać przez 2 sek. (lewa/prawa)
Reset fabryczny	Wcisnąć 5 razy (lewa/prawa)

POŁĄCZENIE SŁUCHAWEK

❶ Włączyć słuchawki i aktywować Bluetooth w telefonie.

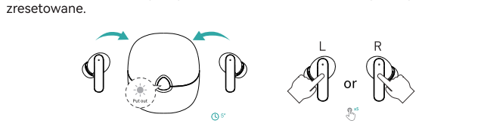
❷ Wcisnąć „HiFuture Sonic Air" menu Bluetooth telefonu. Po pomyślnym połączeniu ztelefonem pojawi się komunikatdźwiękowy a dioda zgaśnie.

SPOSÓB ZRESETOWANIA SŁUCHAWEK

W przypadku braku synchronizacji słuchawek postępować zgodnie z poniższymi krokami w celu zresetowania słuchawek:

❶ Upewnić się, że słuchawki SonicAir zostały rozłączone z telefonem lub innym urządzeniem Bluetooth.

❷ Umieścić obie słuchawki w etui na 5 pięć sekund, aż dioda zgaśnie i następnie wyjąć je. Po krótkim wciśnięciu przycisku lewej i prawej słuchawki 5 razy, słyszalny będzie komunikat dźwiękowy, co oznacza, że SonicAir zostały pomyślnie zresetowane.



❸ Umieścić je ponownie w etui ładującym. SonicAir będą gotowe do użycia, automatycznego uruchomienia i sparowania.

HiFuture
MAKES LIFE MORE VALUABLE

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

SHENZHEN FUTURE ACCESS TECHNOLOGY CO., LIMITED niniejszym oświadcza, że słuchawki douszne HiFuture typu radiowego, o których mowa w niniejszej instrukcji są zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE.

Producent: SHENZHEN FUTURE ACCESS TECHNOLOGY CO., LIMITED
Adres: 1503, Block F, Tsinghua Tongfang Information Harbor, No.11 Langshan Road, Hi-Tech Park (North), Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, China.

EC REP
Evatmaster Consulting GmbH
Bettinastr. 30
60325 Frankfurt nad Menem, Niemcy
contact@evtmaster.com
ST_EU_20220713000004

UK AR
HUA TENG LIMITED
3 Glass Street, Hanley,
Stoke On Trent, ST1 2ET
Zjednoczone Królestwo

HiFuture
MAKES LIFE
MORE VALUABLE

Join Us: @hifuturegroup /

Po więcej informacji, zapraszamy na:
www.hifuturegroup.com

W razie potrzeby uzyskania pomocy, prosimy o wiadomość pod:
info@hifuturegroup.com

ShenZhen Future Access Technology Co., Limited | Made in China | www.hifuturegroup.com

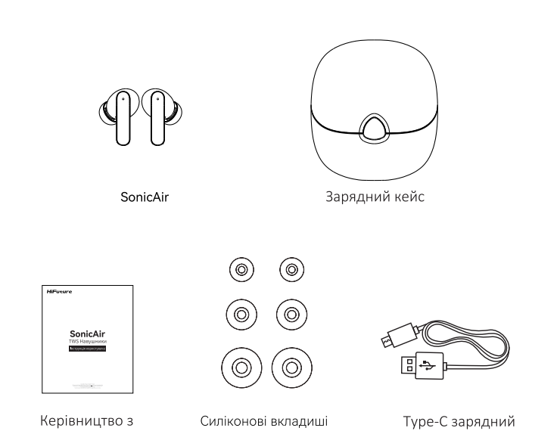
---

HiFuture

SonicAir
TWS Навушники
Інструкція користувача

Copyright HiFuture. All rights reserved.
HiFuture, the HiFuture logo and other HiFuture marks are all owned and registered by SHENZHEN FUTURE ACCESS TECHNOLOGY CO., LIMITED. All other trademarks are the property of their respective owners.
The information contained here is subject to change without prior notice.

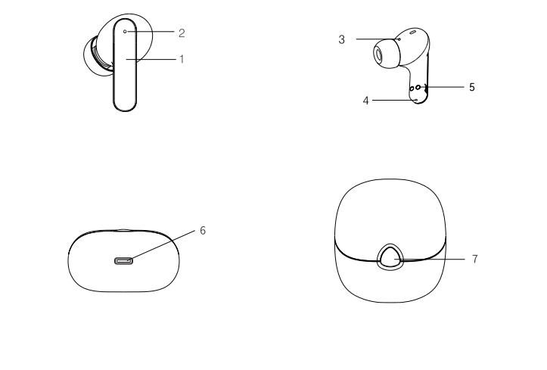
КОМПЛЕКТАЦІЯ



Будь ласка, утримайтеся від використання будь-яких пошкоджених компонентів.
Зверніться до місцевого авторизованого дистриб'ютора/служби обслуговування клієнтів HiFuture.

ОГЛЯД ПРИСТРОЮ

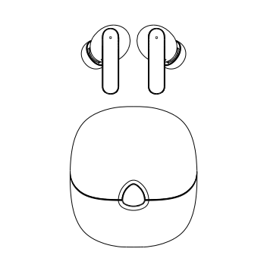
1. Область дотику
2. Індикатор навушників
3. Вбудований мікрофон
4. Розмовний мікрофон
5. Інтерфейс зарядки
6. TYPE C Порт зарядки
7. Індикатор кейсу навушників



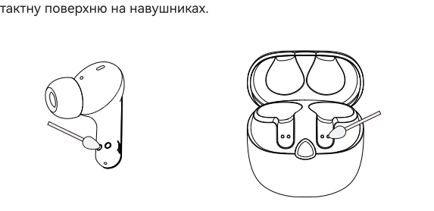
ВАЖЛИВІ ПРИМІТКИ

❶ Перед використанням бездротових навушників SonicAir зарядіть футляр і навушники.

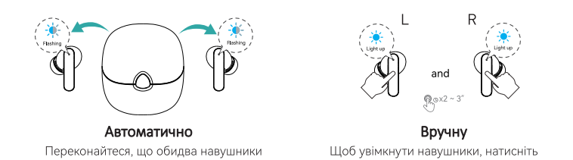
❷ Якщо обидва навушники не синхронізуються разом, скиньте налаштування навушників.



❸ Якщо навушники не заряджаються, очистіть гніздо для зарядки на корпусі та контактну поверхню на навушниках.



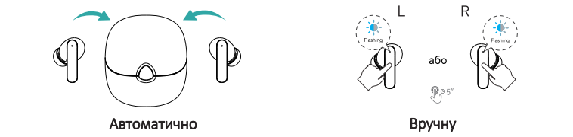
УВІМКНЕННЯ



Автоматично
Переконайтеся, що обидва навушники знаходяться у зарядному футлярі, і вийміть їх. Навушники будуть блимати синім світлом протягом 5 секунд одночасно, що означає, що вони були увімкнені.

Вручну
Щоб увімкнути навушники, натисніть одночасно L&R і утримайте протягом 2-3 секунд, поки індикатор не засвітиться синім.

ВИМКНЕННЯ

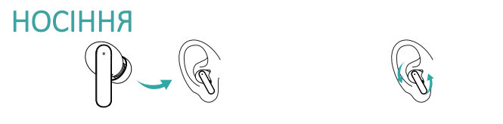


Автоматично
Обидва навушники АВТОМАТИЧНО ВИМКНУТЬСЯ приблизно через 5 секунд після того, як ви покладете їх у футляр, або від'єднаються від смартфона через 5 хвилин.

Вручну
Щоб вимкнути навушники, натисніть і утримайте сенсор L або R навушника протягом 5 секунд, поки не засвітиться білий на 2 секунди.

Примітка. Коли акумулятор зарядного футляра має низький заряд або повністю розряджений, навушники не вмикаються/вимикаються автоматично, увімкніть/вимкніть їх вручну.

НОСІННЯ

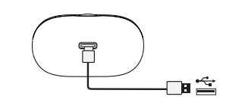


❶ Вставте навушники у вуха.

❷ Обертайте вкладиші, щоб обрати найбільш зручне положення

ЗАРЯДКА

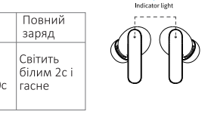
Повністю зарядіть SonicAir після розпакування за допомогоюкабеля Type-C.



ІНДИКАЦІЯ

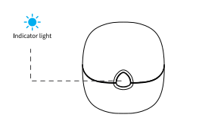
1.Навушники

Увімкнено	Вимкнено	З'єднання	Сполучено	Низький заряд	Повний заряд
Блимає синім	Блимає білим 2с	Світить синім	Немає індикації	Блимає білим кожні 30с	Світить білим 2с і гасне



2.Зарядний кейс

Низький заряд	Помістіть навушники у кейс
Індикатор швидко блимає червоним	Червоний індикатор автоматично вимкнеться після повної зарядки

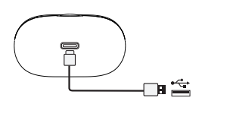


3.Індикація скидання

Світиться білим 2с і автоматично вимикається

4.Зарядка кабелем Type-C

Заряджається	Повний заряд
Індикатор блимає білим	Постійно світиться білим



КЕРУВАННЯ

Відтворення /пауза	Торкнутися 1 раз(L/R)
Попередній/ наступний трек	Торкнутися і утримати 2с(L/R)
Гучність +/-	Доркнутися двічі(L/R)
Активація голосового помічника	Торкнутися тричі(L/R)
Відповісти/завершити дзвінок	Торкнутися 1 раз(L/R)
Відхилити дзвінок	Торкнутися і утримувати 2с(L/R)
Скинути до заводських налаштувань	Торкнутися 5 разів(L/R)

ПІДКЛЮЧЕННЯ НАВУШНИКІВ

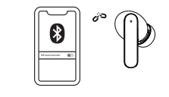
❶ Увімкніть навушники та ввімкніть Bluetooth у телефоні.

❷ Натисніть «HiFuture SonicAir» у меню Bluetooth смартфона. Після успішного з'єднання зі смартфоном з'явиться голосова підказка, і індикатор автоматично вимкнеться.

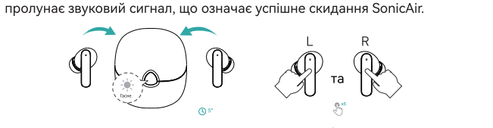
СКИДАННЯ НАВУШНИКІВ

Якщо ваші навушники перестали синхронізуватися між собою, виконайте наведені нижче дії, щоб скинути налаштування навушників:

❶ Переконайтеся, що навушники SonicAir відключено від будь-яких пристроїв Bluetooth.



❷ Помістіть обидва навушники в зарядний футляр на 5 секунд, доки індикатори не згаснуть, а потім вийміть їх, ШВИДКО ТОРКНІТЬСЯ L&R навушників 5 разів, пролунає звуковий сигнал, що означає успішне скидання SonicAir.



❸ Помістіть їх назад у футляр для зарядки, і SonicAir буде готовий до використання після АВТОМАТИЧНОГО УВІМКНЕННЯ та сполучення.

HiFuture
MAKES LIFE MORE VALUABLE

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

HEREBY, SHENZHEN FUTURE ACCESS TECHNOLOGY CO., LIMITED DECLARES THAT THE RADIO EQUIPMENT TYPE HIFUTURE EARBUDS. MENTIONED IN THIS MANUAL IS IN COMPLIANCE WITH DIRECTIVE 2014/53/EU.

MANUFACTURER: SHENZHEN FUTURE ACCESS TECHNOLOGY CO., LIMITED
Address: 1503, Block F, Tsinghua Tongfang Information Harbor, No.11 Langshan Road, Hi-Tech Park (North), Nanshan District, Shenzhen, Guangdong, China

EC REP
eVatmaster Consulting GmbH
Bettinastr. 30
60325 Frankfurt am Main,Germany
contact@evatmaster.com
OST_EU_20220713000004

UK AR
HUA TENG LIMITED
3 Glass Street, Hanley,
Stoke On Trent,ST1 2ET
United Kingdom

HiFuture
MAKES LIFE
MORE VALUABLE

Join Us: @hifuturegroup /

Додаткова інформація на сайті:
www.hifuturegroup.com

Щоб отримати допомогу, напишіть листа:
info@hifuturegroup.com

ShenZhen Future Access Technology Co., Limited | Made in China | www.hifuturegroup.com